

ΑΠΟΦΑΣΗ 3 / Π / 1998  
**Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ**  
**ΣΕ ΟΛΟΜΕΛΕΙΑ**

Συνεδρίασε στην αίθουσα 611 του Υπουργείου Ανάπτυξης (Γ. Γ. Εμπορίου) την 17<sup>η</sup> Ιουνίου 1998, ημέρα Τετάρτη και ώρα 10.30π.μ. με την εξής σύνθεση:

Πρόεδρος: Σταύρος Αργυρόπουλος.

Μέλη: Βλάσιος Ασημακόπουλος,

Νικόλαος Παραθύρας,

Λεωνίδας Νικολούζος,

Παναγιώτης Μαντζουράνης, κωλυόμενου του τακτικού μέλους κ.Χαρίλαου Χάρακα,

Αντώνιος Μέγγουλης, κωλυόμενου του τακτικού μέλους κ. Κων/νου Ηλιόπουλου και

Ιωάννης Κατσουλάκος.

Γραμματέας: Αλεξάνδρα - Μαρία Ταραμπίκου.

Τα λοιπά τακτικά και αναπληρωματικά μέλη, καίτοι προσκληθέντα, δεν προσήλθαν λόγω κωλύματος.

Θέμα της συνεδριάσεως ήταν η προηγούμενη γνωστοποίηση, σύμφωνα με το άρθρο 4β του ν.703/77, όπως ισχύει, της συγκέντρωσης των επιχειρήσεων **AGFA GEVAERT N.V.** και **CEA AB.**

Στη συνεδρίαση παρέστη η κλητευθείσα εταιρία AGFA GEVAERT N.V δια του πληρεξουσίου δικηγόρου κ. Ιωάννη Βραδή.

Στην αρχή της συζητήσεως το λόγο έλαβε η Γενική Εισηγήτρια της Γραμματείας, η οποία ανέπτυξε τη γραπτή εισήγηση της Υπηρεσίας και πρότεινε να μην απαγορευθεί η υπό κρίση συγκέντρωση δεδομένου ότι δεν αναμένεται να περιορίσει σημαντικά τον ανταγωνισμό στη σχετική αγορά.

Στη συνέχεια το λόγο έλαβε ο πληρεξούσιος δικηγόρος της εταιρίας, ο οποίος ανέπτυξε τις θέσεις των ενδιαφερομένων μερών, απάντησε σε ερωτήσεις που του υπέβαλαν ο Πρόεδρος και τα Μέλη της Επιτροπής και ζήτησε την έγκριση της γνωστοποιηθείσας συγκέντρωσης.

Κατόπιν, απεχώρησε της αιθούσης η ως άνω εταιρία και η Επιτροπή Ανταγωνισμού συνδιασκέφθηκε προκειμένου να λάβει απόφαση επί της υπό κρίση υποθέσεως. Κατά τη διάσκεψη η Ε.Α. αφού έλαβε υπ' όψη της τα στοιχεία του φακέλου, την Εισήγηση της Γραμματείας και τις απόψεις που διετύπωσε, εγγράφως και προφορικώς, το ενδιαφερόμενος μέρος κατά την συζήτηση της υποθέσεως ,

**ΣΚΕΦΘΗΚΕ ΩΣ ΕΞΗΣ:**

Την 18η Μαρτίου 1998, υπογράφηκε μεταξύ των εταιριών Agfa και ATLE AB σύμβαση αγοράς μετοχών, σύμφωνα με την οποία η ATLE θα πωλήσει στην AGFA το σύνολο του μετοχικού κεφαλαίου της CEA. Μετά από αυτή τη συναλλαγή, η CEA θα ελέγχεται αποκλειστικά από την AGFA.

Ο Όμιλος AGFA, αποτελείται από δύο κύριες επιχειρηματικές εταιρικές μονάδες την Agfa - Gevaert A.G. και την Agfa Gevaert N.V. και τις θυγατρικές τους και ελέγχεται από τον όμιλο της Bayer A.G. Τα διοικητικά συμβούλια της Agfa - Gevaert A.G. και την Agfa Gevaert

N.V.είναι ταυτόσημα ως προς τη σύνθεσή τους. Η Bayer A.G. δεν ελέγχεται από καμία επιχείρηση. Η Bayer προσφέρει μεγάλη ποικιλία προϊόντων και υπηρεσιών σε τομείς που εκτείνονται από την υγεία (φαρμακευτικά, περιποίηση καταναλωτή και διαγνωστικά) και την γεωργία (προστασία συγκομιδής, υγεία ζώων) μέχρι τα πλαστικά (πολυμερή) και εξειδικευμένα χημικά.

Μέσω δε του ομίλου Agfa – Gevaert, η Bayer δραστηριοποιείται επίσης στην παραγωγή και πώληση φωτογραφικών προϊόντων, γραφικών προϊόντων, γραφικών και τεχνικών συστημάτων απεικόνισης, περιλαμβανομένων των εφαρμογών ιατρικής απεικόνισης.

Στην Ελλάδα η Agfa έχει θυγατρική εταιρία την Agfa – Gevaert A.E.B.E., η οποία εδρεύει στο Περιστέρι, μέσω της οποίας διαθέτει τα προϊόντα της.

Η αγορά στην οποία δραστηριοποιούνται και οι ως άνω συμμετέχουσες στη συγκέντρωση επιχειρήσεις είναι αυτή των ιατρικών απεικονίσεων και ειδικότερα η αγορά των ακτινογραφικών φιλμ (κυρίως φιλμ ακτίνων X) και των σχετικών εξαρτημάτων.

Η αγορά της ιατρικής απεικόνισης χωρίζεται σε δύο βασικούς τομείς, τον τομέα της κλασικής ακτινολογίας και τον τομέα της ακτινολογίας νέων μεθόδων. Η εξαγοράζουσα εταιρία παράγει μια πλήρη σειρά ακτινολογικού φιλμ και παράλληλα παράγει ή προμηθεύεται από τρίτους εξοπλισμό, εξαρτήματα και χημικά που συνοδεύουν τα παραπάνω.

Εκτός από τα ακτινογραφικά φιλμ η Agfa, δραστηριοποιείται και στις παρακάτω αγορές: του βιομηχανικού φιλμ το οποίο έχει άκρως εξειδικευμένη χρήση, των φιλμ Γραφικών τεχνών και Εκτυπωτικών Πλακών και του φωτογραφικού και κινηματογραφικού φιλμ.

Η εταιρία ATLE, είναι εταιρία επενδύσεων που κατέχει συμμετοχές κυρίως σε εταιρίες που δραστηριοποιούνται στην τεχνολογία πληροφορικής, καταναλωτικών αγαθών, περιβαλλοντικής τεχνολογίας, κατασκευές, ανάπτυξη μικρών επιχειρήσεων, ενώ η εταιρία CEA που κατά τα εκτεθέντα δραστηριοποιείται αποκλειστικά στη μεταπώληση φιλμ, τα οποία προμηθεύεται από την Agfa και τα μεταπωλεί με τη δική της επωνυμία, ενώ έχει αποσυρθεί τελείως από κάθε παραγωγική δραστηριότητα. Επίσης μεταπωλεί εξαρτήματα και χημικά που αγοράζει από διάφορους προμηθευτές και οι εν λόγω πωλήσεις αποτελούν επικουρικές δραστηριότητες της και είναι ελάσσονος σημασίας σε σχέση με τις πωλήσεις φιλμ ακτίνων X. Οι κύριες δραστηριότητες διανομής της βρίσκονται στη Σουηδία, στη Γερμανία και στις Η.Π.Α. Επίσης έχει επιτυχημένη δραστηριότητα πωλήσεων στη Ρωσία και εξελίσσιμη παρουσία στη Ιαπωνία.

Η αγορά της ιατρικής απεικόνισης αποτελείται από τις κλασικές (μη ψηφιακές) και τις νέες (ψηφιακές) εφαρμογές απεικόνισης. Περισσότερο διαδεδομένη είναι η κλασική απεικόνιση (ακτίνες X), όμως αναπτυσσόμενος τομέας είναι η νέα μορφή απεικόνισης (ακτίνες λείζερ).

Η σχετική γεωγραφική αγορά περιλαμβάνει την περιοχή στην οποία οι ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις πωλούν τα σχετικά προϊόντα υπό επαρκώς ομοιογενείς συνθήκες ανταγωνισμού. Στη συγκεκριμένη περίπτωση ως σχετική γεωγραφική αγορά θεωρείται αυτή του συνόλου της Ελληνικής Επικράτειας.

Στην αγορά των ακτινογραφικών φιλμ που αφορά η συγκέντρωση δραστηριοποιούνται εκτός από τις συμμετέχουσες στην συγκέντρωση εταιρίες και άλλες εταιρίες, όπως η Fuji Film Hellas A.E., η Kodak Near East Inc., η Sterling και η Film Co.

Σύμφωνα με τη γνωστοποιούσα εταιρία, με την εν λόγω εξαγορά επιδιώκει μια στρατηγική δεύτερης (εναλλακτικής) επωνυμίας, αυτή της CEA, η οποία θα επωφεληθεί από την στερεά δομή οργάνωσης, παραγωγής και προμήθειας της Agfa. Σημειώνεται ότι κατά τα επόμενα χρόνια αναμένεται περαιτέρω μείωση στην κατανάλωση φιλμ διπλής επίστρωσης (ακτίνων X) και ανάλογη αύξηση στην κατανάλωση ειδικών φιλμ. Η νέα αυτή τεχνολογία θερμογραφικής απεικόνισης με ξηρή επεξεργασία θα αναπτυχθεί ραγδαία και η ανάπτυξη

μεταφοράς εικόνας στην τηλεϊατρική θα έχει ως αποτέλεσμα την μείωση της συνολικής κατανάλωσης παραδοσιακών ακτινογραφικών φιλμ, γεγονός που ήδη έχει αρχίσει να παρατηρείται στην Ευρώπη και όπως υπολογίζεται είναι προς όφελος τόσο του Δημοσίου όσο και του ασθενούς.

Ο πραγματικός ανταγωνισμός μεταξύ των επιχειρήσεων του κλάδου είναι έντονος, τόσο εντός όσο και εκτός Ελλάδος. Πολυεθνικές εταιρίες, έχουν ισχυρή παρουσία στις πωλήσεις ακτινογραφικού φιλμ παγκοσμίως. Ειδικότερα όσον αφορά την Ελληνική αγορά όλες οι μεγάλες εταιρίες του κλάδου ακτινογραφικού φιλμ διαθέτουν ήδη τα προϊόντα τους σ' αυτήν και κατέχουν σημαντικά μερίδια.

Ο δυνητικός ανταγωνισμός στην εν λόγω αγορά διαφαίνεται ότι θα είναι περισσότερο στην εξέλιξη της ψηφιακής ακτινογραφίας και της διασύνδεσης των Νοσοκομείων και Ειδικών Κέντρων σε πανελλήνια και διεθνή κλίμακα.

Η Επιτροπή Ανταγωνισμού με βάση τα παραπάνω και έχοντας υπόψη τις διατάξεις του νόμου και συγκεκριμένα το άρθρο 4, παρ. 2, εδαφ. β του ν. 703/77, όπως ισχύει, σύμφωνα με το οποίο συγκέντρωση πραγματοποιείται όταν ένα ή περισσότερα πρόσωπα που ελέγχουν ήδη μία ή περισσότερες επιχειρήσεις, αποκτούν άμεσα ή έμμεσα τον έλεγχο του συνόλου ή τμημάτων μιας ή περισσότερων άλλων επιχειρήσεων, κρίνει ότι:

Στη συγκεκριμένη υπόθεση, με τη σύμβαση αγοράς μετοχών, η AGFA αγοράζοντας το σύνολο του μετοχικού κεφαλαίου της CEA αποκτά τον πλήρη έλεγχο της και συνεπώς πραγματοποιείται συγκέντρωση επιχειρήσεων κατά την έννοια του άρθρου 4 παρ. 2β η οποία εμπίπτει στις σχετικές με τις συγκεντρώσεις ρυθμίσεις του νόμου αυτού.

Η γνωστοποιηθείσα συγκέντρωση υπόκειται υποχρεωτικά σε προηγούμενη γνωστοποίηση σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4β παρ. 1 του ν. 703/77, όπως ισχύει, δεδομένου ότι καλύπτεται η μια εκ των δύο προϋποθέσεων που ορίζει ο νόμος και συγκεκριμένα αυτή του μεριδίου, αφού όσον αφορά τον κύκλο εργασιών, αυτός σε παγκόσμιο επίπεδο υπερβαίνει τα 50.000.000 ECU, δεν υπάρχουν όμως δύο συμβαλλόμενα μέρη με κύκλους εργασιών στην Ελλάδα τουλάχιστον 5 εκατ. ECU.

Η εταιρία AGFA η οποία αποκτά τον έλεγχο της CEA είχε υποχρέωση γνωστοποίησης της συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4β, πράγμα το οποίο και έπραξε εμπρόθεσμα. Συγκεκριμένα την 18η Μαρτίου 1998 υπογράφηκε η σύμβαση αγοράς μετοχών μεταξύ των εταιριών, που η ολοκλήρωση της συναλλαγής αναμένεται να γίνει στα μέσα του 1998, μετά την εξασφάλιση έγκρισης από τις αρμόδιες αρχές ανταγωνισμού κρατών-μελών της Ευρωπαϊκής Ενώσεως. Η γνωστοποίηση της συμβάσεως αυτής υποβλήθηκε προς την Γραμματεία της Ε.Α. την 1η Απριλίου 1998.

Σύμφωνα με το άρθρο 4γ παρ. 1 του ν. 703/77, όπως τροποποιήθηκε και ισχύει, με απόφαση της Επιτροπής Ανταγωνισμού, απαγορεύεται κάθε συγκέντρωση επιχειρήσεων που υπόκειται σε προηγούμενη γνωστοποίηση και η οποία μπορεί να περιορίσει σημαντικά τον ανταγωνισμό στην εθνική αγορά ή σε σημαντικό σε συνάρτηση με τα χαρακτηριστικά των προϊόντων τμήμα της και ιδίως με τη δημιουργία ή ενίσχυση δεσπόζουσας θέσης.

Από πλευράς συνθηκών ανταγωνισμού στις σχετικές αγορές προϊόντων και πιο συγκεκριμένα σε σχέση με το ζήτημα αν η εν λόγω συγκέντρωση μπορεί να περιορίσει σημαντικά τον ανταγωνισμό, προκύπτει από τα ανωτέρω ότι:

Η γνωστοποιηθείσα συγκέντρωση δεν θα επιφέρει καμιά δυσμενή επίπτωση και δεν θα μεταβάλει αισθητά τις υφιστάμενες συνθήκες ανταγωνισμού στη σχετική αγορά του ακτινογραφικού φιλμ στην Ελλάδα.

Συγκεκριμένα αν και το μερίδιο της εταιρίας Agfa στην αγορά του ακτινογραφικού φιλμ (ακτίνες X) είναι υψηλό με την προκειμένη συγκέντρωση δεν θα προκύψει σημαντική αύξηση του μεριδίου αφού το μερίδιο της Cea στην Ελλάδα είναι αμελητέο.

Στη Σύμβαση Αγοράς Μετοχών, περιλαμβάνεται ρήτρα ανταγωνισμού, σύμφωνα με την οποία η ATLE υποχρεούται για περίοδο δύο ετών ή μικρότερη, όπως ενδεχομένως αποφασίσουν οι αρμόδιες αρχές προκειμένου να εγκρίνουν τη σχεδιαζόμενη συναλλαγή, να μην ανταγωνίζεται τις δραστηριότητες της CEA σε οποιοδήποτε έδαφος και αν αυτές διεξάγονται και να μην αποκαλύπτει οποιοδήποτε πληροφορία σε οποιαδήποτε ανταγωνιστική επιχείρηση, ούτε να ενισχύει αυτήν με οποιοδήποτε τρόπο.

Ο ανωτέρω περιορισμός, κρίνεται ότι είναι αναγκαίος για την πραγματοποίηση της συγκέντρωσης.

Ενόψη των ανωτέρω, η υπό κρίση συγκέντρωση δεν κρίνεται ότι περιορίζει τον ανταγωνισμό στην σχετική αγορά ούτε ότι δημιουργεί ή ενισχύει προϋπάρχουσα δεσπόζουσα θέση.

### **ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ**

Αποφαίνεται ότι δεν συντρέχει νόμιμος λόγος απαγορεύσεως της εν λόγω συγκέντρωσης.

Η απόφαση εκδόθηκε την 16η Ιουλίου 1998.

Η παρούσα απόφαση να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ο συντάξας την απόφαση

Ο Πρόεδρος

Ιωάννης Κατσουλάκος

Σταύρος Αργυρόπουλος

Η Γραμματέας

Αλεξάνδρα-Μαρία Ταραμπίκου